

MZ - MZ_ETZ_250_Manual_de_intretinere

Index

DEAR MZ FRIEND! With this operating manual, we want to contribute to ensuring that your ETZ 251 sidecar combination with Superelastik sidecar will always be a reliable companion. The Superelastik sidecar complements the ETZ 251 to create a robust, powerful, reliable and low-maintenance vehicle for 3 people or for transporting loads. To ensure that this remains the case, please observe the following instructions for sidecars in addition to the motorcycle's operating manual.

Image 1: ETZ 251 with passenger sidecar

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
1 of 34 03.11.2008 02:09

Image 2: ETZ 250 with cargo sidecar

Table of Contents

1. Technical Data
2. Assembly Instructions
 - 2.1. Motorcycle for sidecar operation
 - 2.2. Sidecar attachment
 - 2.3. Special Features
3. Operating Instructions
 - 3.1. General
 - 3.2. Hydraulic brake system of the sidecar

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
2 of 34 03.11.2008 02:09

- 3.3. Notes on driving technique
- 3.4. Maintenance and Care
4. Customer Service

1. TECHNICAL DATA

Next point ; Index

Frame Sheet metal profiles, welded; same design for passenger and cargo sidecars

Connection to the motorcycle Three quick connectors

Suspension Spring strut with hydraulic damping Spring tension adjustable 100 mm spring travel / long swing arm

Torsion stabilizer between the rear wheel swing arm of the motorcycle and the swing arm of the sidecar

Body Body for passenger transport or transport container for goods transport

Wheel

Rim 2.15 x 16 Tire 3.50 x 16 R, profile K29 (special profile for sidecar operation)

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
3 of 34 03.11.2008 02:09

Brake

Actuation type Hydraulic system; Actuation of the master brake cylinder with the foot pedal of the motorcycle

Brake type Full hub brake 160 mm diameter 30 mm brake pad width Brake deceleration With permissible total mass of the combination over 7 m/s

Tire pressure

when loaded with: Motorcycle Sidecar

front rear Sidecar unloaded 200 kPa (2.0 kp/cm) 200 kPa (2.0 kp/cm) 150 kPa (1.5 kp/cm)

Combination maximally loaded 250 kPa (2.5 kp/cm) 280 kPa (2.8 kp/cm) 175 kPa (1.75 kp/cm)

Electrical system

Position light front \varnothing 80 mm Bulb 12V, 5W; Socket BA15s Tail light with brake light Light emission 130 mm x 55 mm

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I

4 of 34 03.11.2008 02:09

Bulb Dual filament bulb 12V, 21/5W; Direction indicator 1 flasher each front (\varnothing 80 mm) and rear (85 mm x 55 mm) Bulb 2 x 12V, 21 W; Socket BA15s Connection to the motorcycle Plug connection (4-pole)

Dimensions

Combination Length 2160 mm Width with/without mirrors 1625/1500 mm Height with mirrors 1310 mm Passenger sidecar Entrance Swiveling upper part with locking Entrance width 400 mm Seat width 450 mm in the middle Footwell width 370 mm in the middle Footwell height 380 mm in the middle Seat area length 1100 mm Storage compartments right and left in the sidecar upper part Trunk Lid with safety lock

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I

5 of 34 03.11.2008 02:09

Width 485 mm in the middle Height 400 mm in the middle Depth 500 mm in the middle The type plate is attached behind the seat on the trunk. Cargo sidecar (loading space) Length 1450 mm Width 680 mm Height 430 mm The type plate is attached to the body at the rear left top. Combination Passenger sidecar Cargo sidecar Empty weight ready to drive 240 kg 230 kg Load capacity 175 kg 285 kg Permissible total mass 515 kg 515 kg Sidecar Empty weight 85 kg 75 kg Load capacity 115 kg 125 kg Permissible total mass 200 kg 200 kg

Characteristics and measured values

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I

6 of 34 03.11.2008 02:09

Maximum speed 1 person, without windscreen 100 km/h 3 people, with windscreen 88 km/h Acceleration from 0 to 80 km/h 1 person, without windscreen 11.2 s 3 people, with windscreen 18.2 s Turning circle left 6.25 m Turning circle right 4.75 m Camber Motorcycle and sidecar are perpendicular when unloaded Toe-in about 30...50 mm on the front wheel

2. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Next point ; Index

The sidecar should only be installed in MZ contract workshops or by the workshop of the delivering retail establishment, so that the MZ friend gets a traffic-safe and roadworthy vehicle in his hands.

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I

7 of 34 03.11.2008 02:09

2.1. Motorcycle for sidecar operation

Next point ; Index

The ETZ 251 is delivered prepared for sidecar operation. The subsequent conversion of solo vehicles to the sidecar

version is not

possible. External characteristics of the ETZ 251 in sidecar version are:

Steering damper (3, Fig. 12)

Connection bolt front (5), middle top (7)

Swing arm bolt with ball head (3)

Rear wheel swing arm with connection for torsion bar (2)

Shock absorbers with protective sleeves (1)

Plug for electrical system of the sidecar (6)

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
8 of 34 03.11.2008 02:09

Image 3: Features of ETZ 251 sidecar version

Shock absorber with protective sleeves; 1.

Connecting pipe for torsion stabilizer; 2.

Swing arm bearing bolt with ball head; 3.

Sprocket on the gearbox; 4.

Front connecting bolt; 5.

Plug connection for electrical system of the sidecar 6.

Further, externally not visible characteristics are:

reinforced springs in the telescopic fork and in the shock absorbers

Secondary drive 17/48 teeth with chain 0.8 B-1-126 (12.7x7.75, 126 links)

Disc spring as anti-rotation device between steering tube and upper clamping head of the telescopic fork

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
9 of 34 03.11.2008 02:09

2.2. Sidecar attachment

Next point ; Index

Image 4: Sidecar, ready for assembly

Clamping jaws of the quick connectors; 1.

Mounting clamp for front strut; 2.

Adjusting spindle middle connection; 3.

Expansion hose of the brake system; 4.

Bearing of the adjusting eccentric of the brake lever; 5.

Plastic roller; 6.

Molded rubber part 7.

Preparation of the sidecar:

MZ-Superelastik-Sidecar Operating Instructions - Miraculis <http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/swb/swb.htm> I
10 of 34 03.11.2008 02:09